



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2020 m. spalio 27 d.
(OR. en)

12189/20
ADD 2

Tarpinstitucinė byla:
2020/0308(NLE)

PECHE 338

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2020 m. spalio 27 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI-MIKKELSENUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2020) 668 final - ANNEXES 2-9
Dalykas:	Pasiūlymo dėl Tarybos reglamento, kuriuo 2021 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams, PRIEDAI

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2020) 668 final - ANNEXES 2-9.

Priedama: COM(2020) 668 final - ANNEXES 2-9



EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2020 10 27
COM(2020) 668 final

ANNEXES 2 to 9

PRIEDAI

prie

Pasiūlymo dėl Tarybos reglamento

**kuriuo 2021 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos
galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai
nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams**

II PRIEDAS

LAIVŲ ŽVEJYBOS PASTANGOS VAKARŲ LAMANŠO EUROPINIŲ JŪRŲ LIEŽUVIŲ IŠTEKLIŲ VALDYMO ICES 7e KVADRATE KONTEKSTE

I skyrius Bendrosios nuostatos

1. TAIKYMO SRITIS

- 1.1. Šis priedas taikomas ICES 7e kvadrate esantiems Sąjungos žvejybos laivams, kurių bendrasis ilgis yra 10 m arba didesnis, kuriuose yra arba naudojamas sijinis tralas, kurio tinklo akių dydis yra ne mažesnis kaip 80 mm, ir statomasis tinklas, įskaitant žiauninius tinklus, sieninius tinklus ir pinkliuosius tinklus, kurių tinklo akių dydis yra ne didesnis kaip 220 mm, pagal Reglamentą (EB) Nr. 509/2007.
- 1.2. Laivams, žvejojantiems statomaisiais tinklais, kurių tinklo akių dydis yra ne mažesnis kaip 120 mm ir kurių užregistruotas europinių jūrų liežuvių laimikis pastaraisiais trejais metais siekė mažiau kaip 300 kg gyvojo svorio per metus, šis priedas netaikomas, jeigu tenkinamos šios sąlygos:
- a) 2018 m. valdymo laikotarpiu šie laivai sužvejojo mažiau kaip 300 kg gyvojo svorio europinių jūrų liežuvių;
 - b) iš šių laivų jokios žuvys jūroje neperkraunamos į kitą laivą;
 - c) ne vėliau kaip 2021 m. liepos 31 d. ir 2022 m. sausio 31 d. kiekviena atitinkama valstybė narė Komisijai pateikia ataskaitą, nurodydama tų laivų per pastaruosius trejus metus sužvejoto europinių jūrų liežuvių laimikio duomenis ir informaciją apie 2021 m. sužvejotą europinių jūrų liežuvių laimikį.

Jei bent viena iš tų sąlygų netenkinama, atitinkamiems laivams šis priedas nedelsiant vėl pradamas taikyti.

2. APIBRĖŽTYS

Šiame priede vartojamų terminų apibrėžtys:

- a) žvejybos įrankių grupė – grupė, kurią sudaro dviejų toliau nurodytų kategorijų žvejybos įrankiai:
 - i) sijiniai tralai, kurių tinklo akių dydis yra ne mažesnis kaip 80 mm, ir
 - ii) statomieji tinklai, įskaitant žiauninius tinklus, sieninius tinklus ir pinkliuosius tinklus, kurių akių dydis yra ne didesnis kaip 220 mm;
- b) reglamentuojamas žvejybos įrankis – bet kuris iš žvejybos įrankių grupei priskiriamų dviejų kategorijų žvejybos įrankių;
- c) rajonas – ICES 7e kvadratas;
- d) einamasis valdymo laikotarpis – laikotarpis nuo 2021 m. vasario 1 d. iki 2022 m. sausio 31 d.

3. VEIKLOS APRIBOJIMAS

Nedarant poveikio Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 29 straipsniui, kiekviena valstybė narė užtikrina, kad su jos vėliava plaukiojantys ir Sąjungoje registruoti Sąjungos žvejybos laivai, kuriuose yra kokių nors reglamentuojamų žvejybos įrankių, rajone būtų ne daugiau dienų, nei nurodyta šio priedo III skyriuje.

II skyrius Leidimai

4. LEIDIMĄ TURINTYS LAIVAI

- 4.1. Valstybė narė neleidžia žvejoti šiame rajone reglamentuojamais žvejybos įrankiais nė vienam su jos vėliava plaukiojančiam laivui, kuris nėra užregistravęs tokios žvejybos veiklos rajone 2002–2018 m. laikotarpiu (išskyrus žvejybos veiklą, užregistruotą vienam žvejybos laivui perleidus dienas kitam žvejybos laivui), nebent valstybė narė užtikrintų, kad tame rajone nebus naudojami lygiaverčiai žvejybos pajėgumai, išreikšti kilovatais.
- 4.2. Tačiau laivui, naudojusiam, kaip užregistruota, reglamentuojamą žvejybos įrankį, galima leisti naudoti kitokį žvejybos įrankį, jeigu pastarajam žvejybos įrankiui naudoti skirtų dienų skaičius yra didesnis nei reglamentuojamam žvejybos įrankiui skirtų dienų skaičius arba lygus tam skaičiui.
- 4.3. Laivui, plaukiojančiam su valstybės narės, kuri neturi kvotų tame rajone, vėliava, neleidžiama žvejoti tame rajone naudojant reglamentuojamą žvejybos įrankį, nebent tam laivui kvota būtų skiriama perleidus žvejybos pastangas, kaip leidžiama pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 16 straipsnio 8 dalį, ir jam būtų paskirtos dienos jūroje pagal šio priedo 10 arba 11 punktą.

III skyrius

Sajungos žvejybos laivams skiriamas dienų, kurias jie gali būti rajone, skaičius

5. DIDŽIAUSIAS DIENŲ SKAIČIUS

Didžiausias dienų jūroje, kurias valstybė narė gali leisti su jos vėliava plaukiojančiam laivui, kuriame yra reglamentuojamų žvejybos įrankių, būti rajone einamuoju valdymo laikotarpiu, skaičius nurodytas I lentelėje.

I lentelė

Didžiausias dienų, kurias laivas gali būti rajone, skaičius per metus pagal reglamentuojamų žvejybos įrankių kategoriją

Reglamentuojamas žvejybos įrankis	Didžiausias dienų skaičius	
Sijiniai tralai, kurių tinklo akių dydis ≥ 80 mm	Belgija	pm
	Prancūzija	pm
Statomieji tinklai, kurių akių dydis ≤ 220 mm	Belgija	pm
	Prancūzija	pm

6. KILOVATDIENIŲ SISTEMA

- 6.1. Einamuoju valdymo laikotarpiu valstybė narė gali valdyti savo žvejybos pastangų paskirstymą pagal kilovatdienių sistemą. Pagal tą sistemą ji gali bet kokiam laivui, susijusiam su reglamentuojamu žvejybos įrankiu, nurodytu I lentelėje, skirti kitokį didžiausią dienų, kurias laivas gali būti rajone, skaičių, nei nustatytasis toje lentelėje, su sąlyga, kad laikomasi bendro tokiam reglamentuojamam įrankiui taikomo kilovatdienių skaičiaus.

- 6.2. Šis bendras kilovatdienių skaičius yra visų atskirų žvejybos pastangų, paskirstytų su tos valstybės narės vėliava plaukiojantiems laivams, turintiems teisę naudoti reglamentuojamą žvejybos įrankį, suma. Tokios individualios žvejybos pastangos apskaičiuojamos kilovatdienėmis, padauginant kiekvieno laivo variklio galią iš dienų jūroje, kuriomis tas laivas galėtų pasinaudoti pagal I lentelę, jeigu nebūtų taikomas 6.1 punktas, skaičiaus.
- 6.3. 6.1 punkte nurodyta sistema pasinaudoti pageidaujanti valstybė narė Komisijai pateikia prašymą dėl I lentelėje nustatyto reglamentuojamo žvejybos įrankio kartu su elektroninėmis ataskaitomis, kuriose nurodoma išsami informacija apie apskaičiavimą, grindžiamą:
- a) leidimą žvejoti turinčių laivų sąrašu, nurodant savo laivų Sąjungos laivyno registro (CFR) numerį ir jų variklio galią;
 - b) dienų jūroje, kurias kiekvienam laivui iš pradžių būtų buvę leista žvejoti pagal I lentelę, skaičiumi ir dienų jūroje, kuriomis kiekvienas laivas galėtų pasinaudoti taikant 6.1 punktą, skaičiumi.
- 6.4. Remdamasi tuo prašymu Komisija įvertina, ar tenkinamos 6 punkte nurodytos sąlygos, ir, jei taikytina, gali leisti tai valstybei narei pasinaudoti 6.1 punkte nurodyta sistema.
7. PAPILDOMŲ DIENŲ UŽ ŽVEJYBOS VEIKLOS NUTRAUKIMĄ VISAM LAIKUI SKYRIMAS
- 7.1. Komisija, atsižvelgdama į tai, kad ankstesniu valdymo laikotarpiu žvejybos veikla buvo visam laikui nutraukta pagal Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 23 straipsnį arba pagal Reglamentą (EB) Nr. 744/2008, valstybei narei gali skirti papildomų dienų jūroje, kurias ta valstybė narė gali leisti su savo vėliava plaukiojančiam laivui, kuriame yra reglamentuojamas žvejybos įrankis, būti rajone. Kiekvieną kitą žvejybos veiklos nutraukimo visam laikui dėl kitų priežasčių atvejį Komisija gali svarstyti atskirai, jei atitinkama valstybė narė jai raštu pateikia tinkamai pagrįstą prašymą. Tokiame rašytiniame prašyme nurodomi konkretūs laivai ir kiekvieno iš šių laivų atžvilgiu patvirtinama, kad jie niekada nebevykdys žvejybos veiklos.
- 7.2. Veiklą nutraukusių laivų, naudousių tam tikrą žvejybos įrankių grupę, 2003 m. išnaudotos pastangos, išmatuotos kilovatdienėmis, padalijamos iš visų tą žvejybos įrankių grupę 2003 m. naudousių laivų pastangų. Tada papildomas dienų jūroje skaičius apskaičiuojamas padauginant tokiu būdu gautą koeficientą iš dienų, kurios būtų buvusios skirtos pagal I lentelę, skaičiaus. Jeigu apskaičiavus susidaro ne visa diena, ji apvalinama iki artimiausio visos dienos skaičiaus.
- 7.3. 7.1 ir 7.2 punktai netaikomi, jei laivas pagal 4.2 punktą buvo pakeistas kitu laivu arba jei ankstesniais metais jau buvo pasinaudota galimybe už veiklą nutraukusio laivo pastangas gauti papildomų dienų jūroje.
- 7.4. Valstybė narė, pageidaujanti gauti 7.1 punkte nurodytų dienų, ne vėliau kaip einamojo valdymo laikotarpio birželio 15 d. Komisijai pateikia prašymą ir elektronines ataskaitas, kuriose nurodoma išsami informacija apie I lentelėje nustatytą žvejybos įrankių grupės duomenų apskaičiavimą, grindžiamą:
- a) veiklą nutraukusių laivų sąrašais, nurodant laivų Sąjungos laivyno registro (CFR) numerį ir variklio galią;
 - b) tokių laivų 2003 m. vykdyta žvejybos veikla, apskaičiuota dienomis jūroje pagal atitinkamą žvejybos įrankių grupę.

- 7.5. Einamuoju valdymo laikotarpiu valstybė narė gali perskirstyti visas papildomas dienas jūroje visiems laivyne dar naudojamiems laivams, turintiems teisę naudoti reglamentuojamą žvejybos įrankį, arba daliai tokių laivų.
- 7.6. Jei Komisija skiria papildomų dienų jūroje už ankstesniu valdymo laikotarpiu visam laikui nutrauktą žvejybos veiklą, I lentelėje nurodytas kiekvienai valstybei narei skirtas einamojo valdymo laikotarpio didžiausias dienų jūroje skaičius ir žvejybos įrankiai atitinkamai pakoreguojami.
8. **PAPILDOMŲ DIENŲ SKYRIMAS UŽ IŠPLĖSTĄ MOKSLINIO STEBĖJIMO APRĖPTĮ**
- 8.1. Komisija pagal išplėstos mokslinio stebėjimo aprėpties programą, grindžiamą mokslininkų ir žvejybos sektoriaus bendradarbiavimu, valstybei narei 2021 m. vasario 1 d. – 2022 m. sausio 31 d. laikotarpiu gali skirti tris papildomas dienas, kurias laivas, kuriame yra reglamentuojamas žvejybos įrankis, gali būti rajone. Pagal tokią programą daugiausia dėmesio skiriama į jūrą išmetamų žuvų kiekiams ir laimikio sudėčiai, ir joje nustatomi didesnės apimtys duomenų rinkimo reikalavimai, nei nustatyti Reglamente (EB) Nr. 199/2008 ir jo nuostatų dėl nacionalinių programų įgyvendinimo taisyklėse.
- 8.2. Moksliniai stebėtojai yra nepriklausomi nuo žvejybos laivo savininko, kapitono ir įgulos narių.
- 8.3. Valstybė narė, pageidaujanti gauti pagal 8.1 punktą skiriamų dienų, pateikia Komisijai tvirtinti savo išplėstos mokslinio stebėjimo aprėpties programos aprašymą.
- 8.4. Jei Komisija anksčiau jau yra patvirtinusi kokią nors valstybės narės pateiktą išplėstos mokslinio stebėjimo aprėpties programą ir ta valstybė narė nori ir toliau tą programą taikyti be pakeitimų, ji, likus keturioms savaitėms iki programos taikymo laikotarpio pradžios, praneša Komisijai apie tolesnį tos programos taikymą.

IV skyrius

Valdymas

9. **BENDROJI PAREIGA**
- Didžiausias leidžiamas žvejybos pastangas valstybės narės valdo pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 26–35 straipsnius.
10. **VALDYMO LAIKOTARPIAI**
- 10.1. Valstybė narė I lentelėje nurodytas dienas, kurias laivas gali būti rajone, gali suskirstyti į vieno ar kelių kalendorinių mėnesių trukmės valdymo laikotarpius.
- 10.2. Dienų arba valandų, kurias laivas gali būti rajone valdymo laikotarpiu, skaičių nustato atitinkama valstybė narė.
- 10.3. Jei valstybė narė laiką, kurį su jos vėliava plaukiojantys laivai gali būti rajone, nustato valandomis, išnaudotų dienų skaičių ji ir toliau skaičiuoja pagal 9 punktą. Komisijos prašymu valstybė narė parodo, kokių atsargumo priemonių ji ėmėsi, kad rajone nebūtų išnaudota per daug žvejybos dienų dėl to, kad laivas išplaukia iš rajono prieš pasibaigiant 24 valandų laikotarpiui.

V skyrius

Paskirstytų žvejybos pastangų mainai

11. SU VALSTYBĖS NARĖS VĖLIAVA PLAUKIOJANČIO ŽVEJYBOS LAIVO DIENŲ PERLEIDIMAS KITAM SU TOS PAČIOS VALSTYBĖS NARĖS VĖLIAVA PLAUKIOJANČIAM ŽVEJYBOS LAIVUI
- 11.1. Valstybė narė gali leisti bet kuriam su jos vėliava plaukiojančiam žvejybos laivui perleisti jam skirtas dienas, kurias jis gali būti rajone, kitam su jos vėliava tame rajone plaukiojančiam laivui, jeigu laivo gaunamų dienų bendras skaičius ir jo variklio galia kilovatais (kilovatdienės) yra lygūs perleidžiančiojo laivo perleidžiamų dienų skaičiui ir to laivo variklio galiai kilovatais arba yra už juos mažesni. Laivų variklio galia kilovatais – Sąjungos žvejybos laivyno registre užregistruota kiekvieno laivo variklio galia.
- 11.2. Pagal 11.1 punktą perleistų dienų, kurias laivas gali būti rajone, bendras skaičius, padaugintas iš perleidžiančiojo laivo variklio galios kilovatais, negali būti didesnis nei 2001 m., 2002 m., 2003 m., 2004 m. ir 2005 m. žvejybos žurnale nurodytas perleidžiančiojo laivo vidutinis dienų tame rajone skaičius per metus, padaugintas iš to laivo variklio galios kilovatais.
- 11.3. Perleisti dienas pagal 11.1 punktą leidžiama laivams, naudojančioms kurį nors reglamentuojamą žvejybos įrankį ir vykdančioms veiklą tuo pačiu valdymo laikotarpiu.
- 11.4. Komisijos prašymu valstybės narės pateikia informaciją apie perleistas dienas. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomi tai informacijai rinkti ir perduoti skirti lentelinės skaičiuoklės formatai. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 53 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.
12. SU VIENOS VALSTYBĖS NARĖS VĖLIAVA PLAUKIOJANČIO ŽVEJYBOS LAIVO DIENŲ PERLEIDIMAS SU KITOS VALSTYBĖS NARĖS VĖLIAVA PLAUKIOJANČIAM ŽVEJYBOS LAIVUI

Valstybės narės gali leisti su jų vėliavomis plaukiojantiems žvejybos laivams perleisti vieni kitiems dienas, kurias jie gali būti rajone, galiojančias tuo pačiu valdymo laikotarpiu ir tame pačiame rajone, su sąlyga, kad 4.1, 4.3, 5, 6 ir 10 punktai taikomi *mutatis mutandis*. Jeigu valstybės narės nusprendžia leisti tokį perleidimą, prieš jam įvykstant jos Komisijai praneša išsamią su perleidimu susijusią informaciją, įskaitant perleidžiamų dienų skaičių, žvejybos pastangas ir, kai taikytina, su jomis susijusias žvejybos kvotas.

VI skyrius

Pareiga teikti ataskaitas

13. ŽVEJYBOS PASTANGŲ ATASKAITA

Laivams, kuriems taikomas šis priedas, taikomas Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 28 straipsnis. Tame straipsnyje nurodytas geografinis rajonas yra šio priedo 2 punkte nurodytas rajonas.
14. ATITINKAMŲ DUOMENŲ RINKIMAS

Valstybės narės, remdamosi informacija, kuri naudojama šiame priede nurodytoms žvejybos dienoms rajone valdyti, renka kiekvieno metų ketvirčio duomenis apie visas žvejybos pastangas rajone, naudotas žvejojant velkamaisiais ir pasyviosios žvejybos įrankiais, taip pat apie įvairių tipų žvejybos įrankius rajone naudojančių laivų žvejybos pastangas ir tų laivų variklio galią kilovatdienėmis.

15. ATITINKAMŲ DUOMENŲ PATEIKIMAS

Komisijos prašymu valstybės narės Komisijos joms nurodytu tam skirtu elektroninio pašto dėžutės adresu nusiunčia jai lentelinę skaičiuoklę, kurioje II ir III lentelėse nurodytu formatu pateikiami 14 punkte nurodyti duomenys. Komisijos prašymu valstybės narės, naudodamos IV ir V lentelėse nurodytą duomenų formatą, nusiunčia jai išsamią informaciją apie visiems 2019 m. ir 2020 m. valdymo laikotarpiams arba atskiroms jų dalims paskirtas ir per tuos laikotarpius arba jų dalis panaudotas žvejybos pastangas.

II lentelė
Kilovatdinių duomenų pagal valdymo laikotarpį pateikimo formatas

Valstybė narė	Žvejybos įrankis	Valdymo laikotarpis	Bendras deklaruojamas žvejybos pastangų kiekis
(1)	(2)	(3)	(4)

III lentelė
Kilovatdinių duomenų pagal valdymo laikotarpį formatas

Laukelio pavadinimas	Didžiausias rašmenų / skaitmenų skaičius	Išdėstymas ⁽¹⁾ K(kairė) / D(dešinė)	Apibrėžtis ir pastabos
(1) Valstybė narė	3		Valstybė narė (triraidis ISO kodas), kurioje laivas yra registruotas
(2) Žvejybos įrankis	2		Vienas iš šių žvejybos įrankių tipų: BT – sijiniai tralai, kurių tinklo akių dydis ≥ 80 mm GN – žiauniniai tinklai, kurių akių dydis < 220 mm TN – sieniniai tinklai arba pinklieji tinklai, kurių akių dydis < 220 mm
(3) Valdymo laikotarpis	4		Vieni metai laikotarpiu nuo 2006 m. valdymo laikotarpio iki einamojo valdymo laikotarpio
(4) Bendras deklaruojamas žvejybos pastangų kiekis	7	D	Bendras žvejybos pastangų, išreikštų kilovatdienėmis, kiekis nuo atitinkamo valdymo laikotarpio vasario 1 d. iki sausio 31 d.
⁽¹⁾ Ši informacija yra svarbi, kai duomenys perduodami fiksuoto ilgio formatu.			

IV lentelė
Su laivu susijusios informacijos pateikimo formatas

Valstybė narė	CFR	Išoriniai žymenys	Valdymo laikotarpio trukmė	Žvejybos įrankis, apie kurį pranešta				Dienos, kurias leidžiama naudoti žvejybos įrankį (-ius), apie kurį (-iuos) pranešta				Dienos, kurias buvo naudotas žvejybos įrankis (-iai), apie kurį (-iuos) pranešta				Perleistos dienos
				Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	...	Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	...	Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(5)	(5)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)

V lentelė
Su laivu susijusios informacijos duomenų formatas

Laukelio pavadinimas	Didžiausias rašmenų / skaitmenų skaičius	Išdėstymas ⁽¹⁾ K(kairė) / D(dešinė)	Apibrėžtis ir pastabos
(1) Valstybė narė	3		Valstybė narė (triraidis ISO kodas), kurioje laivas yra registruotas
(2) CFR	12		Sąjungos žvejybos laivyno registro numeris (CFR) Unikalus žvejybos laivo identifikavimo numeris Valstybė narė (triraidis ISO kodas) ir identifikavimo numeris (9 rašmenys). Jei numerį sudaro mažiau kaip 9 rašmenys, kairėje pusėje reikia įrašyti papildomus nulius.
(3) Išoriniai žymenys	14	K	Pagal Įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 404/2011
(4) Valdymo laikotarpio trukmė	2	K	Valdymo laikotarpio trukmė mėnesiais
(5) Žvejybos įrankis, apie kurį pranešta	2	K	Vienas iš šių žvejybos įrankių tipų: BT – sijiniai tralai, kurių tinklo akių dydis ≥ 80 mm GN – žiauniniai tinklai, kurių akių dydis < 220 mm TN – sieniniai tinklai arba pinklieji tinklai, kurių akių dydis < 220 mm

Laukelio pavadinimas	Didžiausias rašmenų / skaitmenų skaičius	Išdėstymas ⁽¹⁾ K(kairė) / D(dešinė)	Apibrėžtis ir pastabos
(6) Žvejybos įrankiui (-iams), apie kurį (-iuos) pranešta, taikoma specialioji sąlyga	3	K	Dienų, kurias laivui leidžiama pagal II priedą rinktis žvejybos įrankį, skaičius ir valdymo laikotarpio, apie kurį pranešta, trukmė
(7) Dienos, kurias buvo naudotas žvejybos įrankis (-iai), apie kurį (-iuos) pranešta	3	K	Dienų, kurias laivas valdymo laikotarpiu, apie kurį pranešta, faktiškai praleido rajone, naudodamas žvejybos įrankį, atitinkantį žvejybos įrankį, apie kurį pranešta, skaičius
(8) Perleistos dienos	4	K	Kitam laivui perleistų dienų atveju nurodomas „– perleistų dienų skaičius“, o gautų dienų atveju „+ perleistų dienų skaičius“
⁽¹⁾ Ši informacija yra svarbi, kai duomenys perduodami fiksuoto ilgio formatu.			

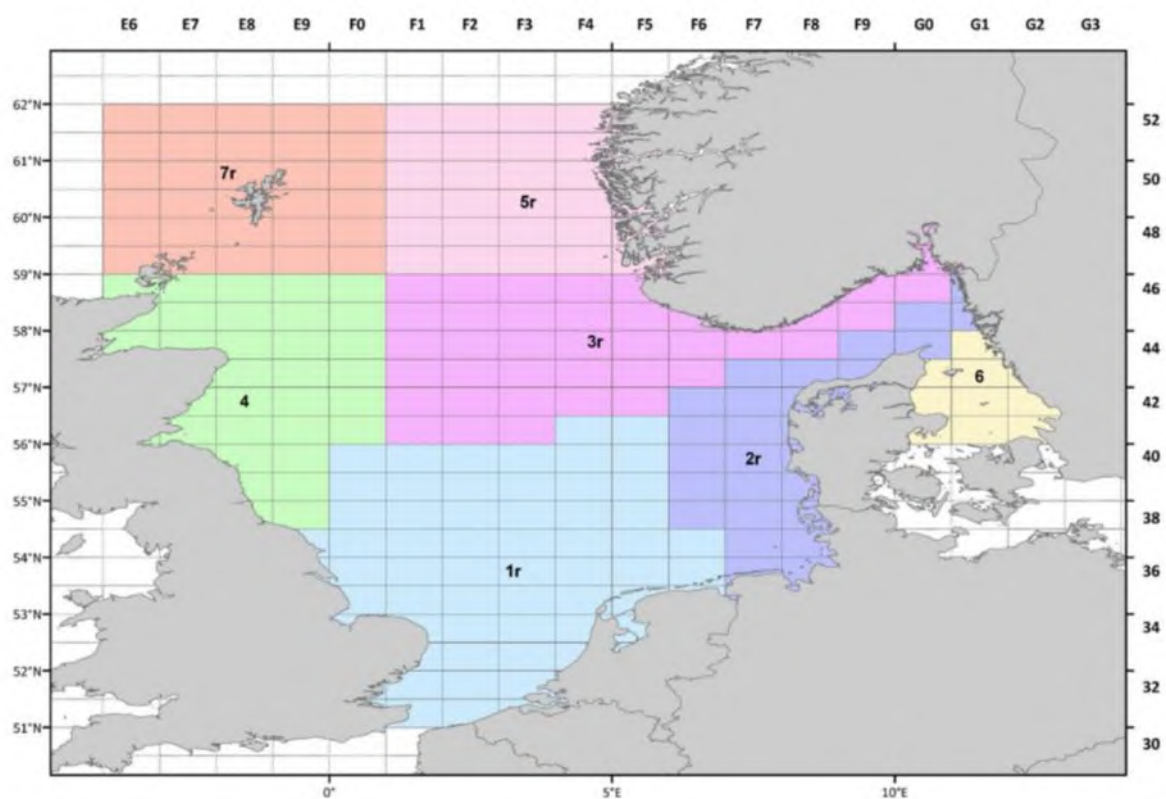
III PRIEDAS

PAPRASTŲJŲ TOBIŲ IŠTEKLIŲ VALDYMO RAJONAI ICES 2a BEI 3a KVADRATUOSE IR ICES 4 PARAJONYJE

IA priede nustatytų paprastųjų tobių žvejybos ICES 2a bei 3a kvadratuose ir ICES 4 parajonyje galimybių valdymo tikslais valdymo rajonai, kuriuose taikomi specialūs laimikio limitai, apibrėžiami, kaip nurodyta toliau ir šio priedo priedėlyje:

Paprastųjų tobių išteklių valdymo rajonai	ICES statistiniai stačiakampiai
1r	31–33 E9–F4; 33 F5; 34–37 E9–F6; 38–40 F0–F5; 41 F4–F5
2r	35 F7–F8; 36 F7–F9; 37 F7–F8; 38–41 F6–F8; 42 F6–F9; 43 F7–F9; 44 F9–G0; 45 G0–G1; 46 G1
3r	41–46 F1–F3; 42–46 F4–F5; 43–46 F6; 44–46 F7–F8; 45–46 F9; 46–47 G0; 47 G1 ir 48 G0
4	38–40 E7–E9 ir 41–46 E6–F0
5r	47–52 F1–F5
6	41–43 G0–G3; 44 G1
7r	47–52 E6–F0

Paprastųjų tobių išteklių valdymo rajonai



IV PRIEDAS

SEZONINIS ŽVEJYBOS DRAUDIMAS SIEKiant APSAUGOTI NERŠIANČIAS ATLANTINES MENKES

[Nuostatos bus įterptos po konsultacijų su atitinkamomis trečiosiomis valstybėmis.]

V PRIEDAS

ŽVEJYBOS LEIDIMAI

A DALIS

DIDŽIAUSIAS TREČIŲJŲ VALSTYBIŲ VANDENYSE ŽVEJOJANTIEMS SĄJUNGOS ŽVEJYBOS LAIVAMS IŠDUODAMŲ ŽVEJYBOS LEIDIMŲ SKAIČIUS

Žvejybos rajonas	Žvejyba	Žvejybos leidimų skaičius	Žvejybos leidimų paskirstymas valstybėms narėms		Didžiausias vienu metu žvejojančių laivų skaičius
Norvegijos vandenys ir žvejybos zona aplink Jano Majeno salą	Atlantinės silkės, į šiaurę nuo 62° 00' šiaurės platumos	pm	DK	pm	pm
			DE	pm	
			FR	pm	
			IE	pm	
			NL	pm	
			PL	pm	
			SE	pm	

Žvejybos rajonas	Žvejyba	Žvejybos leidimų skaičius	Žvejybos leidimų paskirstymas valstybės narėms		Didžiausias vienu metu žvejojančių laivų skaičius
	Demersinės rūšys, į šiaurę nuo 62° 00' šiaurės platumos	pm	DE	pm	pm
			IE	pm	
			ES	pm	
			FR	pm	
			PT	pm	
			Nepaskirstyta	pm	
	Atlantinės skumbrės ⁽¹⁾	Netaikoma	Netaikoma		pm
	Pramoninės rūšys, į pietus nuo 62° 00' šiaurės platumos	pm	DK	pm	pm

Žvejybos rajonas	Žvejyba	Žvejybos leidimų skaičius	Žvejybos leidimų paskirstymas valstybėms narėms		Didžiausias vienu metu žvejojančių laivų skaičius
Farerų Salų vandenys	Visų rūšių žvejyba tralais ne didesniais nei 180 pėdų ilgio laivais zonoje, esančioje 12–21 mylių atstumu nuo Farerų Salų bazinių linijų	pm	BE	pm	pm
			DE	pm	
			FR	pm	
	Specializuotoji atlantinių menkių ir juodadėmių menkių žvejyba žvejybos įrankiais, kurių tinklo akių dydis ne mažesnis kaip 135 mm, leidžiama tik rajone, esančiame į pietus nuo 62° 28' šiaurės platumos ir į rytus nuo 6° 30' vakarų ilgumos	pm ⁽²⁾	Netaikoma		pm
	Žvejyba tralais didesniu nei 21 mylia atstumu nuo Farerų Salų bazinės linijos. Kovo 1 d. – gegužės 31 d. ir spalio 1 d. – gruodžio 31 d. laikotarpiais tie laivai gali vykdyti veiklą rajone tarp 61° 20' šiaurės platumos bei 62° 00' šiaurės platumos ir 12–21 mylios atstumu nuo bazinių linijų esančiame rajone.	pm	BE	pm	pm
			DE	pm	
			FR	pm	

Žvejybos rajonas	Žvejyba	Žvejybos leidimų skaičius	Žvejybos leidimų paskirstymas valstybės narėms		Didžiausias vienu metu žvejojančių laivų skaičius
	Melsvųjų molvų žvejyba tralais, kurių tinklo akių dydis ne mažesnis kaip 100 mm, rajone, esančiame į pietus nuo 61° 30' šiaurės platumos ir į vakarus nuo 9° 00' vakarų ilgumos, bei rajone, esančiame tarp 7° 00' vakarų ilgumos ir 9° 00' vakarų ilgumos į pietus nuo 60° 30' šiaurės platumos, ir rajone, esančiame į pietvakarius nuo linijos tarp 60° 30' šiaurės platumos, 7° 00' vakarų ilgumos ir 60° 00' šiaurės platumos, 6° 00' vakarų ilgumos	pm	DE ⁽³⁾	pm	pm ⁽⁴⁾
			FR ⁽³⁾	pm	
	Specializuotoji ledjūrio menkių žvejyba tralais, kurių tinklo akių dydis ne mažesnis kaip 120 mm, turint galimybę naudoti skersines tralo maišo virves	pm	Netaikoma		pm ⁽⁴⁾
	Šiaurinių žydrųjų merlangų žvejyba. Bendrą žvejybos leidimų skaičių galima padidinti keturiems laivams išduotais leidimais, kad būtų galima suformuoti poras, jeigu Farerų Salų institucijos imtų taikyti specialiąsias prieigos prie rajono, kuris vadinamas „pagrindiniu šiaurinių žydrųjų merlangų žvejybos rajonu“, taisykles.	pm	DE	pm	pm
			DK	pm	
			FR	pm	
			NL	pm	
			SE	pm	
			ES	pm	
			IE	pm	
			PT	pm	
	Atlantinės skumbrės	pm	DK	pm	pm
			BE	pm	
			DE	pm	
			FR	pm	
			IE	pm	

Žvejybos rajonas	Žvejyba	Žvejybos leidimų skaičius	Žvejybos leidimų paskirstymas valstybės narėms		Didžiausias vienu metu žvejojančių laivų skaičius
			NL	pm	
			SE	pm	
	Atlantinės silkės, į šiaurę nuo 62° 00' šiaurės platumos	pm	DK	pm	pm
			DE	pm	
			IE	pm	
			FR	pm	
			NL	pm	
			PL	pm	
			SE	pm	

Žvejybos rajonas	Žvejyba	Žvejybos leidimų skaičius	Žvejybos leidimų paskirstymas valstybėms narėms		Didžiausias vienu metu žvejojančių laivų skaičius
1, 2b ⁽⁵⁾	Snieginių krabų žvejyba bučiais	pm	EE	pm	Netaikoma
			ES	pm	
			LV	pm	
			LT	pm	
			PL	pm	
(1) Nedarant poveikio papildomoms licencijoms, Norvegijos skirtoms Švedijai pagal nusistovėjusią praktiką. (2) Tie skaičiai pateikti skiltyje „Visų rūšių žvejyba tralais ne didesniais kaip 180 pėdų ilgio laivais zonoje, esančioje 12–21 mylių atstumu nuo Farerų Salų bazinių linijų“. (3) Šie skaičiai rodo didžiausią vienu metu rajone esančių laivų skaičių. (4) Tie skaičiai pateikti skiltyje „Žvejyba tralais didesniu kaip 21 mylia atstumu nuo Farerų Salų bazinių linijų“. (5) Sąjungai prieinamų žvejybos galimybių Svalbardo zonoje paskirstymas nedaro poveikio 1920 m. Paryžiaus sutartyje nustatytoms teisėms ir pareigoms.					

B DALIS

SAJUNGOS VANDENYSE ŽVEJOJANTIEMS TREČIŲJŲ VALSTYBIŲ LAIVAMS IŠDUODAMŲ ŽVEJYBOS LEIDIMŲ DIDŽIAUSIAS
SKAIČIUS

Vėliavos valstybė	Žvejyba	Žvejybos leidimų skaičius	Didžiausias vienu metu žvejojančių laivų skaičius
Norvegija	Atlantinės silkės, į šiaurę nuo 62° 00' šiaurės platumos	pm	pm
Farerų Salos	Atlantinės skumbrės, 6a (į šiaurę nuo 56° 30' šiaurės platumos), 2a, 4a (į šiaurę nuo 59° šiaurės platumos) kvadratai Paprastosios stauridės, 4 parajonis, 6a (į šiaurę nuo 56° 30' šiaurės platumos), 7e, 7f, 7h kvadratai	pm	pm
	Atlantinės silkės, į šiaurę nuo 62° 00' šiaurės platumos	pm	pm
	Atlantinės silkės, 3a kvadratas	pm	pm
	Norveginių menkučių pramoninė žvejyba, 4 parajonis, 6a kvadratas (į šiaurę nuo 56° 30' šiaurės platumos) (įskaitant neišvengiamą šiaurinių žydrųjų merlangų priegaudą)	pm	pm
	Paprastosios molvos ir paprastosios brosmės	pm	pm
	Šiauriniai žydrieji merlangai, 2 parajonis, 4a kvadratas, 5 parajonis, 6a kvadratas (į šiaurę nuo 56° 30' šiaurės platumos), 6b kvadratas, 7 parajonis (į vakarus nuo 12° 00' vakarų ilgumos)	pm	pm
	Melsvosios molvos	pm	pm

Vėliavos valstybė	Žvejyba	Žvejybos leidimų skaičius	Didžiausias vienu metu žvejojančių laivų skaičius
Venesuela ⁽¹⁾	Rifiniai ešeriai (Prancūzijos Gvianos vandenys)	pm	pm
⁽¹⁾ Kad būtų išduoti tie žvejybos leidimai, turi būti pateikta įrodymų, kad yra galiojanti prašymą išduoti žvejybos leidimą teikiančio laivo savininko ir Prancūzijos Gvianos departamente esančios perdirbimo įmonės sutartis, kurioje numatytas įpareigojimas tame departamente iš atitinkamo laivo iškrauti ne mažiau kaip 75 % viso sužvejoto rifinių ešerių laimikio, kad rifinius ešerius būtų galima perdirbti tos įmonės gamykloje. Tokią sutartį turi patvirtinti Prancūzijos valdžios institucijos, kurios turi užtikrinti, kad ši sutartis atitiktų tiek faktinį sutartį sudarančios perdirbimo įmonės pajėgumą, tiek Gvianos ekonomikos vystymosi tikslus. Prie prašymo išduoti žvejybos leidimą pridedama tinkamai patvirtintos sutarties kopija. Atsisakiusios patvirtinti tokią sutartį, Prancūzijos valdžios institucijos apie tokį atsisakymą informuoja atitinkamą sutarties šalį bei Komisiją ir nurodo tokio atsisakymo priežastis.			

VI PRIEDAS

ICCAT KONVENCIJOS RAJONAS¹

1. Didžiausias kartinėmis ūdomis su jauku ir velkamosiomis ūdomis žvejojančių Sąjungos laivų, kuriems rytų Atlante leidžiama vykdyti ne mažesnių kaip 8 kg svorio ir 75 cm ilgio ir ne didesnių kaip 30 kg svorio ir 115 cm ilgio paprastųjų tunų žvejybos veiklą, skaičius

Ispanija	pm
Prancūzija	pm
Sąjunga	pm

2. Didžiausias Sąjungos priekrantės smulkiosios žvejybos laivų, kuriems Viduržemio jūroje leidžiama vykdyti ne mažesnių kaip 8 kg svorio ir 75 cm ilgio ir ne didesnių kaip 30 kg svorio ir 115 cm ilgio paprastųjų tunų žvejybos veiklą, skaičius

Ispanija	pm
Prancūzija	pm
Italija	pm
Kipras	pm ²
Malta	pm ²
Sąjunga	pm

3. Didžiausias Sąjungos žvejybos laivų, kuriems leidžiama Adrijos jūroje auginimo tikslais vykdyti ne mažesnių kaip 8 kg svorio ir 75 cm ilgio ir ne didesnių kaip 30 kg svorio ir 115 cm ilgio paprastųjų tunų žvejybos veiklą, skaičius

Kroatija	pm
Italija	pm
Sąjunga	pm

4. Didžiausias kiekvienos valstybės narės žvejybos laivų, kuriems rytų Atlante ir Viduržemio jūroje gali būti leidžiama žvejoti, laikyti laive, perkrauti, transportuoti arba iškrauti paprastuosius tunus, skaičius

A lentelė³

	Žvejybos laivų skaičius ⁴
--	--------------------------------------

¹ 1, 2 ir 3 skirsnuose nurodyti skaičiai gali būti sumažinti siekiant laikytis Sąjungos tarptautinių įsipareigojimų.

² Šis skaičius gali būti padidintas, jei vienas gaubiamaisiais tinklais žvejojantis laivas pakeičiamas 10 ūdomis žvejojančių laivų pagal šio priedo 4 punkto A lentelės 4 arba 6 išnašą.

³ A lentelėje pateikti skaičiai turėtų būti pakoreguoti atsižvelgiant į žvejybos planus, kuriuos valstybės narės pateikia ne vėliau kaip 2021 m. sausio 31 d.

⁴ 4 skirsnio A lentelėje skaičiai gali būti dar padidinti su sąlyga, kad laikomasi Sąjungos tarptautinių įsipareigojimų.

	Kipras ¹	Graikija ²	Kroatija	Italija	Prancūzija	Ispanija	Malta ³	Portugalija
Gaubiamaisiais tinklais žvejojantys laivai	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Ūdomis žvejojantys laivai	pm ⁴	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Kartinėmis ūdomis su jauku žvejojantys laivai	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm ⁵
Rankinėmis ūdomis žvejojantys laivai	pm	pm	pm	pm	pm ⁶	pm	pm	pm
Traleriai	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Mažos apimties žvejybos laivai	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Kiti smulkiosios žvejybos laivai ⁷	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm

5. Didžiausias kiekvienos valstybės narės leidžiamas rytų Atlante ir Viduržemio jūroje paprastiesiems tunams žvejoti naudojamų gaudyklių skaičius⁸

Valstybė narė	Gaudyklių skaičius ⁹
---------------	---------------------------------

¹ Vienas vidutinio dydžio gaubiamaisiais tinklais žvejojantis laivas gali būti pakeistas ne daugiau kaip 10 ūdomis žvejojančių laivų arba vienu mažu gaubiamaisiais tinklais žvejojančiu laivu ir ne daugiau kaip trimis ūdomis žvejojančiais laivais.

² Vienas vidutinio dydžio gaubiamaisiais tinklais žvejojantis laivas gali būti pakeistas ne daugiau kaip 10 ūdomis žvejojančių laivų arba vienu mažu gaubiamaisiais tinklais žvejojančiu laivu ir trimis kitais smulkiosios žvejybos laivais.

³ Vienas vidutinio dydžio gaubiamaisiais tinklais žvejojantis laivas gali būti pakeistas ne daugiau kaip 10 ūdomis žvejojančių laivų.

⁴ Universalieji laivai, naudojantys įvairius žvejybos įrankius.

⁵ Atokiausių regionų – Azorų ir Madeiros – kartinėmis ūdomis su jauku žvejojantys laivai.

⁶ Atlante veiklą vykdančios ūdomis žvejojantys laivai.

⁷ Universalieji laivai, naudojantys įvairius žvejybos įrankius (ūda, rankine ūda, velkamąja ūda).

⁸ 5 skirsnio pateikti skaičiai turi būti pakoreguoti atsižvelgiant į žvejybos planus, kuriuos valstybės narės pateikia ne vėliau kaip 2021 m. sausio 31 d., kad juos patvirtintų ICCAT 2 komisija.

⁹ Šis skaičius gali būti dar padidintas su sąlyga, kad laikomasi Sąjungos tarptautinių įsipareigojimų.

Valstybė narė	Gaudyklių skaičius ⁹
Ispanija	pm
Italija	pm
Portugalija	pm

6. Didžiausias kiekvienos valstybės narės paprastųjų tunų auginimo pajėgumas, tukinimo pajėgumas ir didžiausias laisvėje sužvejotų paprastųjų tunų, kuriuos kiekviena valstybė narė gali perkelti į savo ūkius rytų Atlante ir Viduržemio jūroje, kiekis

A lentelė

Didžiausias tunų auginimo pajėgumas ir tukinimo pajėgumas		
	Ūkių skaičius	Pajėgumas (tonomis)
Ispanija	pm	pm
Italija	pm	pm
Graikija	pm	pm
Kipras	pm	pm
Kroatija	pm	pm
Malta	pm	pm

B lentelė¹

Didžiausias laisvėje sužvejotų paprastųjų tunų kiekis (tonomis) ²	
Ispanija	pm
Italija	pm
Graikija	pm
Kipras	pm
Kroatija	pm
Malta	pm
Portugalija	pm

¹ Portugalijos bendras 500 tonų auginimo pajėgumas (atitinkantis 350 tonų į varžas perkeliama tunų auginimo pajėgumą) padengiamas iš nepanaudoto Sąjungos pajėgumo, nurodyto A lentelėje.

² B lentelėje pateikti skaičiai turėtų būti pakoreguoti atsižvelgiant į auginimo planus, kuriuos valstybės narės pateikia ne vėliau kaip 2021 m. sausio 31 d.

7. Didžiausias žvejybos laivų, plaukiojančių su valstybės narės vėliava, turinčių leidimą kaip tikslinę rūšį žvejoti ilgapelekius tunus, skaičius pagal Reglamento (EB) Nr. 520/2007 12 straipsnį valstybėms narėms paskirstomas taip:

Valstybė narė	Didžiausias laivų skaičius
Airija	pm
Ispanija	pm
Prancūzija	pm
Portugalija	pm

8. Didžiausias Sąjungos žvejybos laivų, kurių ilgis ne mažesnis kaip 20 metrų ir kurie ICCAT konvencijos rajone žvejoja didžiaakius tunus, skaičius:

Valstybė narė	Didžiausias gaubiamaisiais tinklais žvejojančių laivų skaičius	Didžiausias ūdomis žvejojančių laivų skaičius
Ispanija	pm	pm
Prancūzija	pm	pm
Portugalija	pm	pm
Sąjunga	pm	pm

VII PRIEDAS

CCAMLR KONVENCIJOS RAJONAS

Vykdyti tiriamąją nototeninių dančių žvejybą CCAMLR konvencijos rajone 2020–2021 m. leidžiama tik:

A lentelė

Leidimą turinčios valstybės narės, parajoniai ir didžiausias laivų skaičius

Valstybė narė	Rajonas	Didžiausias laivų skaičius
Ispanija	48,6	pm
Ispanija	88,1	pm

B lentelė
BLSK ir priegaudos limitai

CCAMLR patvirtinti BLSK CCAMLR narėms yra nepaskirstyti, taigi, Sąjungos dalis yra nenustatyta. Laimikio stebėseną vykdo CCAMLR sekretoriatas; jis susitariančioms šalims praneš, kada žvejyba turi būti nutraukta dėl to, kad buvo išnaudotas BLSK.

Parajonis	Regionas	Sezonas	Maži tiriamieji plotai (MTP) (48.6) arba tyrimų blokai (88.1)	<i>Dissostichus mawsoni</i> laimikio limitas (tonomis) / MTP (48.6) arba tyrimų blokai (88.1)	<i>Dissostichus mawsoni</i> laimikio limitas (tonomis) / visas parajonis	Priegaudos limitas (tonomis) / MTP (48.6) arba tyrimų blokai (88.1)		
						Rombinės rajožuvės	<i>Macrourus</i> spp ¹ .	Kitos rūšys
48.6	Visas parajonis	Nuo 2020 m. gruodžio 1 d. iki 2021 m. lapkričio 30 d.	48.6_2	pm	pm	pm	pm	pm
			48.6_3	pm		pm	pm	pm
			48.6_4	pm		pm	pm	pm
			48.6_5	pm		pm	pm	pm

¹ Kalbant apie 88.1 rajoną, jei *Macrourus* spp. laimikis, vieno laivo sužvejotas per bet kuriuos du 10 dienų laikotarpius (t. y. nuo konkretaus mėnesio 1 dienos iki 10 dienos, nuo 11 dienos iki 20 dienos arba nuo 21 dienos iki paskutinės mėnesio dienos) bet kuriame MTP viršija 1 500 kg per kiekvieną 10 dienų laikotarpį ir sudaro daugiau kaip 16 % to laivo tame MTP sužvejoto *Dissostichus* spp. laimikio, laivas nutraukia žvejybą tame MTP visam iki sezono pabaigos likusiam laikotarpiui.

Parajonis	Regionas	Sezonas	Maži tiriamieji plotai (MTP) (48.6) arba tyrimų blokai (88.1)	<i>Dissostichus mawsoni</i> laimikio limitas (tonomis) / MTP (48.6) arba tyrimų blokai (88.1)	<i>Dissostichus mawsoni</i> laimikio limitas (tonomis) / visas parajonis	Priegaudos limitas (tonomis) / MTP (48.6) arba tyrimų blokai (88.1)		
						Rombinės rajožuvės	<i>Macrourus</i> spp ¹ .	Kitos rūšys
88.1.	Visas parajonis	Nuo 2020 m. gruodžio 1 d. iki 2021 m. rugpjūčio 31 d.	A, B, C, G ¹	pm	pm ²	pm	pm	pm
			G, H, I, J, K ³	pm		pm	pm	pm
			Roso jūros regiono saugomos jūrų teritorijos specialioji tyrimų zona	pm		pm	pm	pm

¹ Visi rajonai už Roso jūros regiono saugomos jūrų teritorijos ribų ir į šiaurę nuo 70° pietų platumos.

² Tikslinė rūšis yra *Dissostichus mawsoni*. Visi sužvejoti *Dissostichus eleginoides* įskaičiuojami į bendrą *Dissostichus mawsoni* laimikio limitą.

³ Visi rajonai už Roso jūros regiono saugomos jūrų teritorijos ribų ir į pietus nuo 70° pietų platumos.

A dalis

Tyrimų blokų 48.6 koordinatės

Tyrimų bloko 48.6_2 koordinatės

54° 00' pietų platumos 01° 00' rytų ilgumos
55° 00' pietų platumos 01° 00' rytų ilgumos
55° 00' pietų platumos 02° 00' rytų ilgumos
55° 30' pietų platumos 02° 00' rytų ilgumos
55° 30' pietų platumos 04° 00' rytų ilgumos
56° 30' pietų platumos 04° 00' rytų ilgumos
56° 30' pietų platumos 07° 00' rytų ilgumos
56° 00' pietų platumos 07° 00' rytų ilgumos
56° 00' pietų platumos 08° 00' rytų ilgumos
54° 00' pietų platumos 08° 00' rytų ilgumos
54° 00' pietų platumos 09° 00' rytų ilgumos
53° 00' pietų platumos 09° 00' rytų ilgumos
53° 00' pietų platumos 03° 00' rytų ilgumos
53° 30' pietų platumos 03° 00' rytų ilgumos
53° 30' pietų platumos 02° 00' rytų ilgumos
54° 00' pietų platumos 02° 00' rytų ilgumos

Tyrimų bloko 48.6_3 koordinatės

64° 30' pietų platumos 01° 00' rytų ilgumos
66° 00' pietų platumos 01° 00' rytų ilgumos
66° 00' pietų platumos 04° 00' rytų ilgumos
65° 00' pietų platumos 04° 00' rytų ilgumos
65° 00' pietų platumos 07° 00' rytų ilgumos
64° 30' pietų platumos 07° 00' rytų ilgumos

Tyrimų bloko 48.6_4 koordinatės

68° 20' pietų platumos 10° 00' rytų ilgumos
68° 20' pietų platumos 13° 00' rytų ilgumos
69° 30' pietų platumos 13° 00' rytų ilgumos
69° 30' pietų platumos 10° 00' rytų ilgumos
69° 45' pietų platumos 10° 00' rytų ilgumos
69° 45' pietų platumos 06° 00' rytų ilgumos
69° 00' pietų platumos 06° 00' rytų ilgumos
69° 00' pietų platumos 10° 00' rytų ilgumos

Tyrimų bloko 48.6_5 koordinatės

71° 00' pietų platumos 15° 00' vakarų ilgumos

71° 00' pietų platumos 13° 00' vakarų ilgumos

70° 30' pietų platumos 13° 00' vakarų ilgumos

70° 30' pietų platumos 11° 00' vakarų ilgumos

70° 30' pietų platumos 10° 00' vakarų ilgumos

69° 30' pietų platumos 10° 00' vakarų ilgumos

69° 30' pietų platumos 09° 00' vakarų ilgumos

70° 00' pietų platumos 09° 00' vakarų ilgumos

70° 00' pietų platumos 08° 00' vakarų ilgumos

69° 30' pietų platumos 08° 00' vakarų ilgumos

69° 30' pietų platumos 07° 00' vakarų ilgumos

70° 30' pietų platumos 07° 00' vakarų ilgumos

70° 30' pietų platumos 10° 00' vakarų ilgumos

71° 00' pietų platumos 10° 00' vakarų ilgumos

71° 00' pietų platumos 11° 00' vakarų ilgumos

71° 30' pietų platumos 11° 00' vakarų ilgumos

71° 30' pietų platumos 15° 00' vakarų ilgumos

Mažų tiriamųjų plotų (MTP) sąrašas

Regionas	MTP	Ribos
88.1	A	Nuo 60° pietų platumos 150° rytų ilgumos tiesiai į rytus iki 170° rytų ilgumos, tiesiai į pietus iki 65° pietų platumos, tiesiai į vakarus iki 150° rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 60° pietų platumos.
	B	Nuo 60° pietų platumos 170° rytų ilgumos tiesiai į rytus iki 179° rytų ilgumos, tiesiai į pietus iki 66° 40' pietų platumos, tiesiai į vakarus iki 170° rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 60° pietų platumos.
	C	Nuo 60° pietų platumos 179° rytų ilgumos tiesiai į rytus iki 170° vakarų ilgumos, tiesiai į pietus iki 70° pietų platumos, tiesiai į vakarus iki 178° vakarų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 66° 40' pietų platumos, tiesiai į vakarus iki 179° rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 60° pietų platumos.
	D	Nuo 65° pietų platumos 150° rytų ilgumos tiesiai į rytus iki 160° rytų ilgumos, tiesiai į pietus iki pakrantės, palei pakrantę vakarų kryptimi iki 150° rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 65° pietų platumos.
	E	Nuo 65° pietų platumos 160° rytų ilgumos tiesiai į rytus iki 170° rytų ilgumos, tiesiai į pietus iki 68° 30' pietų platumos, tiesiai į vakarus iki 160° rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 65° pietų platumos.
	F	Nuo 68° 30' pietų platumos 160° rytų ilgumos, tiesiai į rytus iki 170° rytų ilgumos, tiesiai į pietus iki pakrantės, palei pakrantę vakarų kryptimi iki 160° rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 68° 30' pietų platumos.

Regionas	MTP	Ribos
	G	Nuo 66° 40' pietų platumos 170° rytų ilgumos tiesiai į rytus iki 178° vakarų ilgumos, tiesiai į pietus iki 70° pietų platumos, tiesiai į vakarus iki 178° 50' rytų ilgumos, tiesiai į pietus iki 70° 50' pietų platumos, tiesiai į vakarus iki 170° rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 66° 40' pietų platumos.
	H	Nuo 70° 50' pietų platumos 170° rytų ilgumos tiesiai į rytus iki 178° 50' rytų ilgumos, tiesiai į pietus iki 73° pietų platumos, tiesiai į vakarus iki pakrantės, palei pakrantę šiaurės kryptimi iki 170° rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 70° 50' pietų platumos.
	I	Nuo 70° pietų platumos 178° 50' rytų ilgumos tiesiai į rytus iki 170° vakarų ilgumos, tiesiai į pietus iki 73° pietų platumos, tiesiai į vakarus iki 178° 50' rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 70° pietų platumos.
	J	Nuo 73° pietų platumos pakrantėje netoli 170° rytų ilgumos tiesiai į rytus iki 178° 50' rytų ilgumos, tiesiai į pietus iki 80° pietų platumos, tiesiai į vakarus iki 170° rytų ilgumos, palei pakrantę šiaurės kryptimi iki 73° pietų platumos.
	K	Nuo 73 ° pietų platumos 178° 50' rytų ilgumos tiesiai į rytus iki 170° vakarų ilgumos, tiesiai į pietus iki 76 ° pietų platumos, tiesiai į vakarus iki 178° 50' rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 73 ° pietų platumos.
	K	Nuo 76 ° pietų platumos 178° 50' rytų ilgumos tiesiai į rytus iki 170° vakarų ilgumos, tiesiai į pietus iki 80 ° pietų platumos, tiesiai į vakarus iki 178° 50' rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 76 ° pietų platumos.
	M	Nuo 73° pietų platumos pakrantėje netoli 169° 30' rytų ilgumos tiesiai į rytus iki 170° rytų ilgumos, tiesiai į pietus iki 80° pietų platumos, tiesiai į vakarus iki pakrantės, palei pakrantę šiaurės kryptimi iki 73° pietų platumos.

B dalis

PRANEŠIMAS APIE KETINIMĄ DALYVAUTI *EUPHAUSIA SUPERBA* ŽVEJYBOJE

Bendra informacija

Narys:

Žvejbos sezonas:

Laivo pavadinimas:

Tikėtinas laimikio dydis (tonomis):

Laivo vienos dienos perdirbimo pajėgumas (tonomis gyvojo svorio):

Numatomi žvejbos parajoniai ir kvadratai

Ši išteklių išsaugojimo priemonė taikoma pranešimams apie ketinimą dalyvauti antarktinių krilvėžių žvejboje 48.1, 48.2, 48.3 ir 48.4 parajonuose bei 58.4.1 ir 58.4.2 kvadratuose. Apie ketinimą dalyvauti antarktinių krilvėžių žvejboje kituose parajonuose ir kvadratuose turi būti pranešta pagal Išsaugojimo priemonę 21-02.

Parajonis / kvadratas	Uždėti varnelę atitinkamame langelyje
48.1	☐
48.2	☐

Parajonis / kvadratas	Uždėti varnelę atitinkamame langelyje
48,3	☐
48,4	☐
58.4.1	☐
58.4.2	☐

Žvejybos būdas: uždėti varnelę atitinkamame langelyje

- ☐ Įprastinis tralas
- ☐ Nepertraukiamos žvejybos sistema
- ☐ Siurbimas į skaidrų tralo maišą
- ☐ Kitas būdas (prašom nurodyti)

Produktų tipai ir sužvejetų antarktinių krilvėžių gyvojo svorio tiesioginio apskaičiavimo metodai

Produkto tipas	Sužvejetų antarktinių krilvėžių gyvojo svorio tiesioginio apskaičiavimo metodas, kai aktualu (remtis 21-03/B priedu) ⁽¹⁾
Neapdoroti užšaldyti	
Virti	
Žuvų miltai	
Aliejus	
Kitas produktas (prašom nurodyti)	
⁽¹⁾ Jeigu metodas 21-03/B priede nėra nurodytas, prašom jį išsamiai apibūdinti.	

Tinklų konfigūracija

Tinklų matmenys	1 tinklas		2 tinklas		Kitas (-i) tinklas (-ai)	
Tinklo anga (žiotys)						
Didžiausia vertikali anga (m)						
Didžiausia horizontali anga (m)						
Tinklo žiočių perimetras ⁽¹⁾ (m)						
Žiočių plotas (m ²)						
Vidutinis tinklo sekcijos	Išorinės ⁽²⁾	Vidinės ⁽²⁾	Išorinės ⁽²⁾	Vidinės ⁽²⁾	Išorinės ⁽²⁾	Vidinės ⁽²⁾

Tinklų matmenys	1 tinklas		2 tinklas		Kitas (-i) tinklas (-ai)	
akies dydis ⁽³⁾ (mm)						
1-oji sekcija						
2-oji sekcija						
3-ioji sekcija						
...						
Paskutinė sekcija (tralo maišas)						
(1) Tikėtina eksploatavimo sąlygomis. (2) Išorinio tinklo akių dydis ir, tais atvejais, kai naudojamas vidinis sluoksnis, – vidinio tinklo akių dydis. (3) Ištemptos akies vidaus matmenų išmatavimas pagal procedūrą, numatytą Išsaugojimo priemonėje 22-01.						

Tinklo (-ų) konfigūracijos schema (-os):

Kiekvieno naudojamo tinklo arba kiekvieno tinklo konfigūracijos pakeitimo atveju remkitės atitinkama tinklo konfigūracijos schema CCAMLR žvejybos įrankių bibliotekoje, jeigu ji ten pateikta (www.ccamlr.org/node/74407), arba pateikite detalią konfigūracijos schemą ir išsamų aprašymą būsimame Ekosistemų stebėsenos ir valdymo (ESV) darbo grupės posėdyje. Tinklo konfigūracijos schema (-os) turi apimti toliau išvardytus elementus:

1. kiekvienos tralo sekcijos ilgį ir plotį (pateikiant pakankamai išsamią informaciją, kad būtų galima apskaičiuoti, kokį kampą sudaro kiekviena sekcija su vandens srautu);
2. akių dydį (ištemptos akies vidaus matmenis, išmatuotus pagal procedūrą, numatytą Išsaugojimo priemonėje 22-01), formą (pavyzdžiui, rombo formos) ir medžiagą (pavyzdžiui, polipropilenas);
3. akių konstrukciją (pavyzdžiui, mazginė, sujungta be mazgo);
4. informaciją apie trale naudojamas juostas (konstrukcija, išdėstymas sekcijose; jeigu tralo juostos nenaudojamos, nurodoma „nulis“); tralo juostos neleidžia antarktiniam krlivėžiams įsipainioti į tinklą arba iš jo ištrūkti.

Jūrų žinduolių atbaidymo įtaisas

Įtaiso (-ų) konfigūracijos schema (-os):

Kiekvieno naudojamo įtaiso tipo arba kiekvieno įtaiso konfigūracijos pakeitimo atveju remkitės atitinkama schema CCAMLR žvejybos įrankių bibliotekoje, jeigu ji ten pateikta (www.ccamlr.org/node/74407), arba pateikite detalią konfigūracijos schemą ir išsamų aprašymą būsimame ESV darbo grupės posėdyje.

Akustinių duomenų rinkimas

Pateikite informaciją apie laive naudojamus echolotus ir sonarus

Tipas (pvz., echolotas, sonaras)			
Gamintojas			
Modelis			

Daviklio dažniai (kHz)			
------------------------	--	--	--

Akustinių duomenų rinkimas (išsamus aprašymas):.....

Apibūdinkite veiksmus, kurių bus imtasi siekiant rinkti akustinius duomenis, kad būtų pateikta informacijos apie *Euphausia superba* ir kitų pelaginių rūšių, pavyzdžiui, žibintūninių ir salpų (SC-CAMLR-XXX, 2.10 punktas), paplitimą ir gausumą.

SUŽVEJOTŲ ANTARKTINIŲ KRILVĖŽIŲ GYVOJO SVORIO APSKAIČIAVIMO GAIRĖS

Metodas	Lygtis (kg)	Parametras			
		Aprašymas	Tipas	Apskaičiavimo metodas	Vienetas
Laikymo talpos tūris	$W \cdot L \cdot H \cdot \rho \cdot 1\,000$	W = talpos plotis	Konstanta	Išmatuota žvejybos pradžioje	m
		L = talpos ilgis	Konstanta	Išmatuota žvejybos pradžioje	m
		ρ = tūrio perskaičiavimo į masę koeficientas	Kintamasis rodiklis	Tūrio perskaičiavimas į masę	kg/l
		H = talpoje laikomų antarktinių krilvėžių gylis	Per konkretų valksmą ¹	Tiesioginis stebėjimas	m
Srautmatis ⁽¹⁾	$V \cdot F_{krill} \cdot \rho$	V = antarktinių krilvėžių ir vandens bendras tūris	Per konkretų valksmą ¹	Tiesioginis stebėjimas	litras
		F_{krill} = antarktinių krilvėžių dalis imtyje	Per konkretų valksmą ¹	Srautmačiu nustatyto tūrio koregavimas	-
		ρ = tūrio perskaičiavimo į masę koeficientas	Kintamasis rodiklis	Tūrio perskaičiavimas į masę	kg/l
Srautmatis ⁽²⁾	$(V \cdot \rho) - M$	V = antarktinių krilvėžių pastos tūris	Per konkretų valksmą ¹	Tiesioginis stebėjimas	litras
		M = proceso metu pridėto vandens kiekis, perskaičiuotas į masę	Per konkretų valksmą ¹	Tiesioginis stebėjimas	kg
		ρ = antarktinių krilvėžių pastos tankis	Kintamasis rodiklis	Tiesioginis stebėjimas	kg/l

Metodas	Lygtis (kg)	Parametras			
		Aprašymas	Tipas	Apskaičiavimo metodas	Vienetas
Srauto svėrimo įrenginys	$M \cdot (1 - F)$	M = antarktinių krilvėžių ir vandens bendra masė	Per konkretų valksmą ²	Tiesioginis stebėjimas	kg
		F = vandens dalis imtyje	Kintamasis rodiklis	Naudojant srauto svėrimo įrenginį nustatytos masės koregavimas	-
Plokščiasis padėklas	$(M - M_{\text{tray}}) \cdot N$	M_{tray} = tuščio padėklo masė	Konstanta	Tiesioginis stebėjimas prieš žvejybą	kg
		M = antarktinių krilvėžių ir padėklo bendra vidutinė masė	Kintamasis rodiklis	Tiesioginis stebėjimas prieš užšaldymą nusaunus	kg
		N = padėklų skaičius	Per konkretų valksmą	Tiesioginis stebėjimas	-
Žuvų perdirbimas į miltus	$M_{\text{meal}} \cdot \text{MCF}$	M_{meal} = pagamintų žuvų miltų masė	Per konkretų valksmą	Tiesioginis stebėjimas	kg
		MCF = žuvų perdirbimo į miltus koeficientas	Kintamasis rodiklis	Žuvų miltų masės perskaičiavimas į neapdorotų antarktinių krilvėžių masę	-
Tralo maišo tūris	$W \cdot H \cdot L \cdot \rho \cdot \pi / 4 \cdot 1\,000$	W = tralo maišo plotis	Konstanta	Išmatuota žvejybos pradžioje	m
		H = tralo maišo aukštis	Konstanta	Išmatuota žvejybos pradžioje	m
		ρ = tūrio perskaičiavimo į masę koeficientas	Kintamasis rodiklis	Tūrio perskaičiavimas į masę	kg/l
		L = tralo maišo ilgis	Per konkretų valksmą	Tiesioginis stebėjimas	m
Kita	Nurodyti				
⁽¹⁾ Atskiras valksmas, kai naudojamas įprastinis tralas, arba šešių valandų trukmės integruotas valksmas, kai naudojama nepertraukiamos žvejybos sistema. ⁽²⁾ Atskiras valksmas, kai naudojamas įprastinis tralas, arba dviejų valandų trukmės valksmas, kai naudojama nepertraukiamos žvejybos sistema.					

Stebėjimo etapai ir dažnumas

Laikymo talpos tūris

- Žvejybos pradžioje Išmatuokite laikymo talpos plotį ir ilgį (jeigu talpa nėra stačiakampio formos, gali prireikti atlikti papildomus matavimus; tikslumas $\pm 0,05$ m)
- Kiekvieną mėnesį ⁽¹⁾ Apskaičiuokite tūrio perskaičiavimo į masę koeficientą, kuris nustatomas pagal nusaustų antarktinių krilvėžių masę iš laikymo talpos paimtame žinomame antarktinių krilvėžių tūrio vienetą (pvz., 10 litrų).
- Per kiekvieną valksmą Išmatuokite talpoje laikomų antarktinių krilvėžių masės gylį (jeigu antarktiniai krilvėžiai laikomi talpoje tarp valksmų, išmatuokite gylio skirtumą; tikslumas $\pm 0,1$ m)
- Apskaičiuokite sužvegotų antarktinių krilvėžių gyvąjį svorį (naudodami lygtį).

Srautmatis ⁽¹⁾

- Prieš žvejybą Užtikrinkite, kad srautmačiu būtų matuojami neapdoroti antarktiniai krilvėžiai (t. y. prieš perdirbimą).
- Dažniau nei kartą per mėnesį ⁽¹⁾ Apskaičiuokite tūrio perskaičiavimo į masę koeficientą (ρ), kuris nustatomas pagal nusaustų antarktinių krilvėžių masę iš laikymo talpos paimtame žinomame antarktinių krilvėžių tūrio vienetą (pvz., 10 litrų).
- Per kiekvieną valksmą ⁽²⁾ Paimkite ėminį iš srautmačio ir:
- išmatuokite antarktinių krilvėžių ir vandens bendrą tūrį (pvz., 10 litrų),
 - apskaičiuokite srautmačiu nustatyto tūrio koregavimą, kuris nustatomas pagal nusaustų antarktinių krilvėžių tūrį.
- Apskaičiuokite sužvegotų antarktinių krilvėžių gyvąjį svorį (naudodami lygtį).

Srautmatis ⁽²⁾

Prieš žvejybą Užtikrinkite, kad abu srautmačiai (vienas – antarktinių krilvėžių produktui ir kitas – pridėtam vandeniui matuoti) būtų kalibruoti (t. y. rodo tą patį, teisingą rodmenį).

Kiekvieną savaitę ⁽¹⁾ Apskaičiuokite antarktinių krilvėžių produkto (maltų antarktinių krilvėžių pastos) tankį (ρ) išmatuodami jų produkto žinomo tūrio (pvz., 10 litrų), nustatyto atitinkamu srautmačiu, masę.

Per kiekvieną Pasirūpinkite abiejų srautmačių rodmenis ir apskaičiuokite bendrą antarktinių krilvėžių produkto (maltų antarktinių krilvėžių pastos) tūrį ir bendrą pridėto vandens tūrį; vandens tankis laikomas lygus 1 kg/l.

valksmą ⁽²⁾

Apskaičiuokite sužveiotų antarktinių krilvėžių gyvųjų svorį (naudodami lygtį).

Srauto svėrimo įrenginys

Prieš žvejybą Užtikrinkite, kad srauto svėrimo įrenginiu būtų matuojami neapdoroti antarktiniai krilvėžiai (t. y. prieš perdirbimą).

Per kiekvieną Paimkite ėminį iš srauto svėrimo įrenginio ir:

valksmą ⁽²⁾

– išmatuokite antarktinių krilvėžių ir vandens bendrą masę,

– apskaičiuokite naudojant srauto svėrimo įrenginį nustatytos masės koregavimą, kuris nustatomas pagal nusausintų antarktinių krilvėžių masę.

Apskaičiuokite sužveiotų antarktinių krilvėžių gyvųjų svorį (naudodami lygtį).

Plokščiasis padėklas

Prieš žvejybą Nustatykite padėklo masę (jeigu padėklų dizainas skiriasi, nustatykite kiekvieno tipo padėklo masę; tikslumas $\pm 0,1$ kg).

Per kiekvieną valksmą Nustatykite antarktinių krilvėžių ir padėklo bendrą masę (tikslumas $\pm 0,1$ kg).

Suskaičiuokite naudojamų padėklų skaičių (jeigu padėklų modelis skiriasi, suskaičiuokite, kiek yra kiekvieno tipo padėklų).

Apskaičiuokite sužvejotų antarktinių krilvėžių gyvąjį svorį (naudodami lygtį).

Žuvų perdirbimas į miltus

Kiekvieną mėnesį ⁽¹⁾ Apskaičiuokite neapdorotų antarktinių krilvėžių perdirbimo į miltus koeficientą perdirbdami 1 000–5 000 kg (nusausintos masės) neapdorotų antarktinių krilvėžių.

Per kiekvieną valksmą Nustatykite pagamintų žuvų miltų masę.

Apskaičiuokite sužvejotų antarktinių krilvėžių gyvąjį svorį (naudodami lygtį).

Tralo maišo tūris

Žvejybos pradžioje Išmatuokite tralo maišo plotį ir aukštį (tikslumas $\pm 0,1$ m).

Kiekvieną mėnesį ⁽¹⁾ Apskaičiuokite tūrio perskaičiavimo į masę koeficientą, kuris nustatomas pagal nusaustų antarktinių krilvėžių masę iš tralo maišo paimtame žinomame jų tūrio vienetą (pvz., 10 litrų).

Per kiekvieną valksmą Išmatuokite tralo maišo, kuriame yra antarktinių krilvėžių, ilgį (tikslumas $\pm 0,1$ m),
Apskaičiuokite sužvejotų antarktinių krilvėžių gyvųjų svorį (naudodami lygtį).

⁽¹⁾ Naujas laikotarpis pradedamas skaičiuoti nuo tada, kai laivas įplaukia į naują parajonį ar kvadratą.

⁽²⁾ Atskiras valksmas, kai naudojamas įprastinis tralas, arba šešių valandų trukmės integruotas valksmas, kai naudojama nepertraukiamos žvejybos sistema.

VIII PRIEDAS

IOTC KOMPETENCIJOS RAJONAS

1. Didžiausias Sąjungos žvejybos laivų, kuriems leidžiama žvejoti tropinius tunus IOTC kompetencijos rajone, skaičius

Valstybė narė	Didžiausias laivų skaičius	Pajėgumas (bendroji talpa (GT))
Ispanija	pm	pm
Prancūzija	pm	pm
Portugalija	pm	pm
Italija	pm	pm
Sąjunga	pm	pm

2. Didžiausias Sąjungos žvejybos laivų, kuriems leidžiama žvejoti paprastąsias durklažuves ir ilgapelekius tunus IOTC kompetencijos rajone, skaičius

Valstybė narė	Didžiausias laivų skaičius	Pajėgumas (bendroji talpa (GT))
Ispanija	pm	pm
Prancūzija	(1)	pm
Portugalija	pm	pm
Sąjunga	pm	pm
⁽¹⁾ Į šį skaičių neįtraukiami Majote registruoti laivai; ateityje jis gali būti padidintas atsižvelgiant į Majoto laivyno plėtros planą.		

3. 1 punkte nurodytiems laivams taip pat leidžiama žvejoti paprastąsias durklažuves ir ilgapelekius tunus IOTC kompetencijos rajone.
4. 2 punkte nurodytiems laivams taip pat leidžiama žvejoti tropinius tunus IOTC kompetencijos rajone.
-

IX PRIEDAS

WCPFC KONVENCIJOS RAJONAS

Didžiausias Sąjungos žvejybos laivų, kuriems leidžiama žvejoti paprastąsias durklažuves WCPFC konvencijos rajono dalyje į pietus nuo 20° pietų platumos

Ispanija	pm
Sąjunga	pm

Didžiausias Sąjungos gaubiamaisiais tinklais žvejojančių laivų, kuriems leidžiama žvejoti tropinius tunus WCPFC konvencijos rajono dalyje į pietus nuo 20° pietų platumos, skaičius

Ispanija	pm
Sąjunga	pm
